Андрей Зинчук

**СКАЗАНИЕ О ЧУДЕСНОЙ МЕЛЬНИЦЕ САМПО И ЗЛОЙ КОЛДУНЬЕ ЛОУХИ**

*(пьеса в двух действиях по мотивам карело-финского эпоса "Калевала")*

Действующие лица:

**Вяйнямейнен**

**Ильмаринен**

**Ахти Лемминкяйнен**

**Колдунья Лоухи**

**Терхенетар, ее дочь**

**Мать Ахти Лемминкяйнена**

**Ику-Турсо**

**Щуренок**

**Рунопевцы, народ Калевалы и народ Похъелы**

**Рунопевцы**

**Золотой мой друг и братец,**

**Дорогой товарищ детства!**

**Мы споем с тобою вместе,**

**Мы с тобой промолвим слово**

**Наконец мы увидались,**

**С двух сторон теперь сошлися.**

**Редко мы бываем вместе,**

**Редко ходим мы друг к другу**

**На пространстве этом бедном,**

**В крае севера убогом.**

**Так давай свои мне руки,**

**Пальцы наши вместе сложим,**

**Песни славные споем мы,**

**Начиная с самых лучших.**

**Эти песни, что держали**

**На коленях Вяйнямейнен,**

**В ножнах Ахти Лемминкяйнен**

**И в горниле Ильмаринен**

**В дальних северных полянах,**

**На просторах Калевалы.**

**Мы споем с тобою песни,**

**Чтобы вечер был веселым,**

**Чтобы сон наш был украшен**

**И чтоб утренним весельем**

**Завтра день у нас начался.**

**ПЕРВОЕ ДЕЙСТВИЕ**

**Калевала. На сцене кузнец Ильмаринен.**

**Сцена темная, в темноте горит горн. Ильмаринен кует месяц. Из-под молота вылетают искры и зажигаются звездами на небосклоне.**

**Ильмаринен**

**Молот, бей, круши железо,**

**Чтобы стало оно мягче,**

**Чтобы сделалось готово**

**Послужить для человека.**

**Ты ударь, рука, точнее,**

**Вы, глаза, смотрите зорче**

**Молот, молот, бей сильнее,**

**Но не дрогни наковальня!**

**Заканчивает ковать, опускает молот.**

**День погас, конец работе.**

**Ведь серебряное солнце**

**Спать за гору укатилось.**

**Но зато на небосводе**

**Золотой сияет месяц.**

**Чуть остынет крыша неба,**

**Закалится, станет твердой,**

**Отдохну и я немного.**

**Задувает горн, собирается ложиться спать.**

**Появляется Вяйнямейнен.**

**Добрый, верный Вяйнямейнен!**

**Где так долго оставался?**

**Где же ты так долго прожил?**

**Вяйнямейнен**

**В Похъеле той вечно мрачной**

**И в Лапландии холодной,**

**Средь лапландских чародеев.**

**О кузнец ты Ильмаринен,**

**Вековечный ты кователь!**

**Ведь ты выковал нам небо,**

**Звезды с месяцем устроил,**

**Так, что нет следов поковки**

**И следов клещей не видно!**

**Но ведь есть другое чудо**

**Сампо, мельница большая.**

**Ты бы изготовил Сампо,**

**Радость доброму народу**

**.Чтоб муку одним бы боком,**

**А другим бы соль мололо,**

**Третьим боком много денег.**

**Уж давно мы ожидаем,**

**Уж давно желаем видеть**

**В дальних северных пределах**

**Вечное народов счастье!**

**Ильмаринен**

**О ты, мудрый Вяйнямейнен!**

**Много сделал я игрушек,**

**Отковал вещей полезных.**

**Знаю восемь свойств железа,**

**Девять свойств упругой стали.**

**Но о мельнице не слышал,**

**Не могу сковать я Сампо!**

**Вяйнямейнен**

**В Похъеле, стране туманов,**

**Лоухи живет, колдунья.**

**Лишь одна она на свете**

**Знает, как устроить Сампо.**

**Брат, кователь Ильмаринен,**

**Ты сходи туда, попробуй**

**Изготовить это Сампо.**

**Ильмаринен**

**Нет уж, старый Вяйнямейнен!**

**Не пойду, пока живу я,**

**В избы Похъелы туманной,**

**В те жилища Сариолы,**

**Где героев убивают**

**И где их бросают в море.**

**Вяйнямейнен**

**О кузнец ты Ильмаринен,**

**Вековечный ты кователь!**

**Белый день зимой недолог,**

**Только ночь длинна зимою.**

**Я умру и лягу в землю,**

**На земле погибнет песня.**

**Коль не выкуешь ты Сампо,**

**Не сумеет Сампо сделать**

**Ни один другой кователь.**

**И тогда уже не видеть**

**Счастья северным народам!**

**Ильмаринен**

**Не успеет день зажечься,**

**Не совьет гнезда синица,**

**Как я выкую вам Сампо,**

**Я поеду в Сариолу!**

**Садится в челнок, отталкивается от берега.**

**Вяйнямейнен (вслед челноку)**

**Ты гони, волна, кораблик**

**В помощь славному герою,**

**По теченью с бурной пеной**

**В сумрачную Сариолу!**

**Парус, появившись, исчезает за горизонтом.**

**Похъела.**

**Колдунья Лоухи со слугами пытается выковать Сампо. Горит горн, слуги стучат молотками.**

**Лоухи**

**Молотки, стучите громче!**

**Слуги, вы мехи качайте!**

**Скоро выкуется Сампо**

**На богатство нам, на радость!**

**Молотки начинают стучать громче.**

**Терхенетар, дочь тумана!**

**Глянь-ка, золота не видно?**

**Что блестит на дне горнила?**

**Терхенетар**

**Чешуя там семги-рыбки!**

**Лоухи**

**Мы возьмем кусок железа,**

**Три куска упругой стали,**

**Восемь мер угля прибавим,**

**Десять мер угля березы.**

**Молотки, стучите громче!**

**Сотворите Сампо, Сампо!**

**Будет, будет скоро Сампо**

**На богатство! На богатство!**

**Молотки начинают стучать еще чаще. Сцена заливается огнем.**

**Терхенетар, дочь тумана!**

**Глянь-ка, золота не видно?**

**Что блестит на дне горнила?**

**Терхенетар**

**Там большой браслет янтарный!**

**Лоухи**

**Мы положим жиру чайки,**

**Горсть зеленой пены моря,**

**Камень белого утеса,**

**Яду черного гадюки.**

**Эй, сильней мехи качайте!**

**Молотки, стучите громче!**

**Сампо! Сампо! Сампо! Сампо!**

**Золотая крышка Сампо!**

**В кузнице поднимается грохот. Все в огне.**

**Внезапно раздается взрыв. Слуги падают и роняют молотки.**

**Терхенетар, дочь тумана!**

**Глянь-ка, золота не видно?**

**Что блестит на дне горнила?**

**Терхенетар**

**Мама, там большая дырка!**

**Лоухи**

**Эй, бездельники, вставайте!**

**Заменяйте-ка горнило!**

**Молотки берите в руки,**

**Продолжайте делать Сампо!**

**Слуги**

**Мы шесть месяцев ковали,**

**Мы устали!**

**Появляется Ильмаринен.**

**Лоухи**

**Из каких мужей ты будешь?**

**Из числа каких героев?**

**По пути ветров пришел ты,**

**Не услышала собака,**

**Не залаял пес лохматый!**

**Ильмаринен**

**Не затем сюда пришел я,**

**Чтоб меня рвала собака!**

**Я кузнец весьма искусный,**

**Я кователь Ильмаринен.**

**Я пришел, чтоб сделать Сампо!**

**Лоухи**

**О кузнец ты Ильмаринен,**

**Вековечный ты кователь!**

**Коль сумеешь сделать Сампо,**

**Крышку пеструю сковать мне,**

**Ты тогда возьмешь в награду**

**За работу дочь-красотку!**

**Ильмаринен**

**Я скую, конечно, Сампо,**

**Выкую народу счастье.**

**Ведь я выковал же небо,**

**Звезды с месяцем устроил!**

**Дай мне место для кованья,**

**Дай ты мне вещей кузнечных:**

**Молоток и колотило.**

**Лоухи дает Ильмаринену необходимые инструменты.**

**Лоухи (слугам)**

**Прочь, бездельники, отсюда!**

**Ильмаринен (берет в руки молот)**

**Ты круши, круши железо,**

**Чтобы стало оно мягче,**

**Чтобы сделалось готово**

**Послужить для человека!**

**Ильмаринену не сразу удается выковать Сампо.**

**Сначала из горнила появляется рыбачья сеть, затем топор, лыжи...**

**Ильмаринен**

**Ты, рука, ударь точнее,**

**Вы, глаза, смотрите зорче,**

**Молот, молот, бей сильнее,**

**Но не дрогни наковальня!**

**Лоухи**

**Не искусный ты кователь!**

**Сколько сжег ты дров березы,**

**Сколько угля поистратил!**

**Коль не выкуешь мне Сампо,**

**Не видать тебе невесты!**

**Ильмаринен**

**Сомневаются старухи,**

**Говорят слова под руку!**

**Ты иди пока отсюда**

**Да готовь-ка дочку к свадьбе!**

**Лоухи**

**Ты возьми пера лебедки,**

**Молока коров нетельных,**

**От овечки летней шерсти,**

**Ячменя зерна прибавь-ка!**

**Ильмаринен следует совету Лоухи. В горниле вспыхивает яркий огонь.**

**Ильмаринен**

**Ты, рука, ударь точнее,**

**Вы, глаза, смотрите зорче!**

**Над верхом горнила появляется крышка Сампо. Начинает вертеться.**

**Лоухи**

**Сампо! Сампо! Сампо! Сампо!**

**Золотая крышка Сампо!**

**Вся сцена заливается светом.**

**Собирается народ Похъелы.**

**Начинается праздник.**

**Рунопевцы**

**Вот уже и мелет Сампо,**

**Крышка пестрая вертится.**

**И с рассвета мелет меру**

**Для еды, для пропитанья.**

**А другую - для продажи.**

**Третью меру для пирушки.**

**Все мужчины веселятся**

**И все женщины смеются**

**В Похъеле, стране туманов,**

**В Калевале речек быстрых.**

**Если медом стало море,**

**Если камни стали сыром,**

**Горы стали пирогами,**

**Не пора ль готовить свадьбу?**

**Ильмаринен (Лоухи)**

**Ну, теперь с тебя довольно?**

**Сампо-мельницу сковал я,**

**Выковал народу счастье!**

**Лоухи**

**От большого ломтя хлеба**

**Всем не хватит по кусочку.**

**Оставайся в Сариоле**

**Заодно с женой-красоткой.**

**Я ж себе оставлю Сампо...**

**Ильмаринен**

**Не затем сюда я мчался**

**По волнам, покрытым пеной,**

**Чтоб тебе оставить Сампо...**

**Ты скажи-ка напрямую:**

**Ты отдашь мне дочку в жены?**

**Лоухи (злобно)**

**Я тебе отдам девицу,**

**Терхенетар дочь родную...**

**Я тебе устрою свадьбу -**

**Век до смерти не забудешь!**

**Начинается подготовка к свадьбе.**

**Пивовар**

**Золотые други-братья!**

**Мы не виделись полгода...**

**Тури, брат, веселый, смелый?..**

**Тури**

**В Иматре ловил я рыбу...**

**Локка**

**Сети мужу я вязала...**

**Пивовар**

**Айно, добрая сестрица,**

**Что тебя не видно было?**

**Айно**

**Выдавала дочку замуж...**

**Лемпи**

**Я охотился на зверя...**

**Осмойнен**

**Засевал я хлебом поле...**

**Капо**

**Хлопотала я по дому,**

**Лен ткала, детей растила...**

**Палвойнен**

**Я тесал стволы и брусья,**

**Резал дерн для новой бани...**

**Кауко**

**Сватал в Карьеле в поселке**

**Я красавицу Мартьяну,**

**И женой она мне стала...**

**Пивовар**

**Славься, дом, со всем народом!**

**Лоухи отзывает Терхенетар в сторону.**

**Лоухи**

**Только гости соберутся,**

**Дева мглы, тумана дочка,**

**Ты просей туман сквозь сито,**

**Наколдуй ты мглу густую,**

**Так, как я тебя учила!**

**Сампо мы похитим тайно,**

**Отнесем в скалу-пещеру,**

**Скроем за семью замками.**

**Корни Сампо я зарою**

**В глубину на девять сажен...**

**Не хочу делить я Сампо!**

**Начинается свадьба.**

**Терхенетар крутится на берегу.**

**Терхенетар**

**Ику-Турсо, ты, сын старца!**

**Подними главу из моря,**

**Подними из волн макушку!**

**Появляется Ику-Турсо.**

**Как тебе сигнал подам я,**

**Ниспошли ты мглу густую!**

**Ильмаринен**

**Милая, о чем ты шепчешь?**

**Терхенетар**

**Пиво я тебе готовлю! (Шепотом.)**

**Ой ты, Укко, бог верховный,**

**Золотой мой царь воздушный!**

**Мой серебряный владыка!**

**Напусти-ка ты туману!..**

**Ильмаринен**

**Ты опять о чем-то шепчешь?**

**Терхенетар**

**Нет, я пиво наливаю. (Шепотом.)**

**Ику-Турсо, злобный Хийси,**

**Насылайте непогоду!**

**Наплывает туман. Терхенетар исчезает.**

**Лоухи похищает Сампо.**

**Все скрывается. Ильмаринен стоит один на берегу.**

**Ильмаринен**

**Что искал я на чужбине?**

**Что нашел я, неразумный?**

**Я погнался за невестой,**

**Потерял при этом счастье.**

**Как вернуться в Калевалу,**

**Как приехать мне без Сампо?**

**Садится в челнок.**

**Ты плыви, мой челн, обратно,**

**Отвернись от Сариолы.**

**Повернись ты, челн, к отчизне,**

**А к чужбине стань кормою.**

**Ты, волна, гони кораблик,**

**Окажи ты веслам помощь!**

**Парус, появившись, исчезает за горизонтом.**

**Калевала. Подготовка к встрече Ильмаринена, который должен привезти Сампо.**

**Вяйнямейнен**

**Сампо мы вот здесь устроим,**

**Меж корней большой березы.**

**Чтоб муку одним бы боком,**

**А другим бы соль мололо.**

**Третьим боком - много денег.**

**Народ (хором)**

**Если медом стало море,**

**Если камни стали сыром,**

**Горы стали пирогами -**

**Почему не веселиться?**

**Веселитесь, пойти с нами!**

**Ахти**

**Вон и парус... Это Ильма!**

**Появляется Ильмаринен.**

**Вяйнямейнен**

**О кузнец ты Ильмаринен,**

**Вековечный ты кователь!**

**Отчего же ты так грустен?**

**Лучший муж, ты петь не хочешь?**

**Ты же выковал нам Сампо**

**И уже домой вернулся?..**

**Ильмаринен**

**Слишком рано петь нам песни,**

**Торжеству еще не время!**

**Не привез я, глупый, Сампо,**

**Неразумный - обманулся.**

**Лишь тогда спою я песню,**

**Когда Лоухи-колдунью**

**И ее колдунью-дочку**

**Победить в бою мы сможем,**

**Сампо-мельницу отнимем...**

**Только молот мне верните,**

**Принесите наковальню!**

**Ильмаринену приносят горн, молот и наковальню. Он раздувает огонь и начинает ковать.**

**Ты, рука, круши железо,**

**Чтобы стало оно мягче,**

**Чтобы сделалось готово**

**Послужить для человека!**

**Из горнила появляется чудо-меч. Ильмаринен дает его Вяйнямейнену, но для того меч слишком тяжел.**

**Вяйнямейнен**

**Видно мне, седому старцу,**

**Меч волшебный не под силу.**

**Неужели в Калевале,**

**На пространстве этом бедном,**

**Не найдется человека,**

**Кто готов идти без просьбы,**

**Скор всегда без поощренья?**

**Ахти**

**Говорит во мне мужчина -**

**Я достану это Сампо!**

**Только правою ногою,**

**Только пяткою я двину!**

**Берет меч, размахивается и разрубает им наковальню.**

**Мать**

**Дорогой, любимый Ахти!**

**На войну не отправляйся.**

**Не ходи ты, мой сыночек,**

**К избам Похъелы далекой.**

**Не ходи без чародейства,**

**Без премудрости глубокой.**

**Запоет тебя лапландец,**

**Заклянет тебя турьянец!**

**Ахти**

**Мать, ведь ты меня носила!**

**Дай военную рубашку!**

**Страсть влечет меня на битву:**

**Пиво битвы буду пить я!**

**Мать**

**Пиво есть у нас и дома,**

**За еловой втулкой бродит.**

**Пей его с утра до ночи!**

**Ахти**

**Не хочу я пива дома!**

**Лучше буду пить я воду.**

**Пить ее веслом смоленым.**

**Слаще этот мне напиток!**

**Я еще задумал думу:**

**Есть ли в Похъеле девица,**

**Чтобы мужа не хотела?**

**Жениха не пожелала?**

**Мать, старушка дорогая,**

**Не страшны мне заклинанья!**

**Я ведь муж незаурядный,**

**Мой язык других не хуже!**

**Если же несчастье злое**

**Лемминкяйнена постигнет,**

**Кровь тотчас из гребня брызнет!**

**Дает Матери гребень, которым были заколоты его волосы.**

**Садится в челнок, отталкивается от берега.**

**Мать (вслед челноку)**

**Ты гони, волна, кораблик**

**В помощь славному герою.**

**По пространству вод широких,**

**По открытому теченью.**

**Парус, появившись, исчезает за горизонтом.**

**Похъела. Пещера. Лоухи и ее дочь Терхенетар мелют золото. Быстро крутится крышка Сампо.**

**Лоухи**

**Сампо, мельница большая,**

**Дай мне золота немного!**

**И не много, и не мало,**

**Дай его мне ровно столько,**

**Сколько звезд на небе ночью,**

**И шерстинок в шкуре Хийси,**

**И воды в глубинах моря!**

**Терхенетар (про себя)**

**Восемь маленьких мешочков!**

**Пещера исчезает. Вместо нее стоит скала. Около нее Ахти с мечом в руках.**

**Ахти**

**Я до Похъелы добрался**

**По равнинам вод широких,**

**Меж прибоя волн шумящих.**

**Не погиб я средь тумана,**

**Не свернул во тьме с дороги.**

**Где тут Лоухи жилище,**

**Хитрой, страшной, злой колдуньи?**

**Ходит по берегу, видит скалу.**

**Поточить пока об камень**

**Новый мой булат волшебный?**

**Рубит мечом скалу, скала разваливается. Открывается пещера.**

**Вот оно какое - Сампо!**

**Я верну его народу!**

**Лоухи**

**Ну-ка, слуги, выходите!**

**Нападайте на героя!**

**Ахти сражается со слугами, побеждает их. Остается один, пытается поднять Сампо.**

**Ахти**

**Я упер колено в землю,**

**Обхватил руками Сампо.**

**Но не сдвинулося Сампо,**

**Сампо корни запустило**

**В глубину на девять сажен...**

**Обрублю его я корни!**

**Появляется Терхенетар.**

**Терхенетар**

**Из каких мужей ты будешь?**

**Из числа каких героев?**

**По пути ветров пришел ты**

**И мечом скалу разрушил!**

**Ахти**

**Ты сюда иди, девица,**

**Ты скажи, откуда будешь?**

**Терхенетар**

**Я пошла на луг цветистый,**

**На желтеющее поле.**

**Вечерком вчера пошла я,**

**Как уж солнце закатилось...**

**Я, девица, заблудилась!**

**Ахти**

**Ты сюда иди, девица,**

**Ты вставай со мною рядом!**

**Терхенетар**

**Что же я с тобою рядом**

**Что, девица, буду делать?**

**Ахти**

**Ты садись со мною в лодку!**

**Я ведь муж незаурядный,**

**Богатырь - других не хуже.**

**Будешь с медом печь мне хлебы,**

**Будешь пиво мне готовить,**

**В крае Вяйнелы, на поле,**

**В дорогой мне Калевале!**

**Крадучись, появляется старуха Лоухи.**

**Приближается к Ахти, он ее не видит.**

**Лоухи начинает заколдовывать его меч.**

**Лоухи**

**Ику-Турсо, ты, сын старца!**

**Заколдуй-ка меч волшебный!**

**Никак не может дотронуться до меча Ахти: тот все время вертится, красуясь перед Терхенетар.**

**Терхенетар**

**Я тебя сочту героем**

**И своим признаю мужем,**

**Если ты решишь загадку:**

**Что стоит зимой и летом**

**Крашено зеленым цветом?**

**Ахти (подумав)**

**Забор!**

**Терхенетар**

**Расписное коромысло**

**Поперек реки повисло!**

**Ахти (подумав)**

**Мост!**

**Терхенетар**

**Было густо - стало пусто!**

**Ахти задумывается. Лоухи подкрадывается к нему совсем близко.**

**Лоухи**

**Ику-Турсо, злобный Хийси!**

**Оберните меч волшебный,**

**Чтобы он сразил героя,**

**Пополам его разрезал!**

**Дотрагивается до меча, появляется перед Ахти.**

**Ахти**

**Это Лоухи, колдунья!**

**Замахивается мечом, но меч вырывается из его рук и разит его самого.**

**Ахти падает замертво.**

**Лоухи**

**Кто исчез, не станет мужем.**

**Кто погиб, тот жить не будет.**

**Пусть его сиги оближут,**

**Пусть его обгложут щуки**

**В мрачных Туони протоках,**

**В Маналы глубоких водах...**

**Всем героям для острастки.**

**Спихивает тело Ахти в воду.**

**Ты ж, гора, давай срастайся!**

**Гора с грохотом срастается.**

**ВТОРОЕ ДЕЙСТВИЕ**

**Калевала. Мать Ахти с гребнем в руках.**

**Мать.**

**Где теперь мой Лемминкяйнен?**

**Где мой Ахти пропадает?**

**Не слыхать, чтоб он вернулся,**

**Чтоб с дороги воротился!**

**Замечает кровь на гребне.**

**Показалась кровь меж зубьев,**

**Каплет красная из гребня!**

**Горе матери несчастной,**

**Время горькое настало!**

**Дитятко мое родное**

**До плохого часа дожил.**

**Выходите вы, с мечами,**

**Вечные земли герои!**

**Вы, из глуби меченосцы,**

**Лучники из рек глубоких!**

**На защиту встаньте Ахти,**

**Как товарищи героя!**

**Никто не слышит, не выходит на зов Матери.**

**Где-то стучит по наковальне Ильмаринен, поет и играет на кантеле Вяйнямейнен.**

**Знать, никто меня не слышит.**

**Горе матери несчастной!**

**Заберу подол я в руки,**

**Побреду искать я сына.**

**Уходит. Идет по дороге.**

**Богом данная дорога!**

**Не видала ль ты сыночка?**

**Это яблочко златое,**

**Этот прутик серебристый?**

**Дорога**

**О себе заботы много, -**

**Ведь меня шагами мерят,**

**Ведь меня ногами топчут, -**

**О твоем ли думать сыне?**

**Мать**

**Ты, березка, белый стволик!**

**Не видала ль ты сыночка?**

**Береза**

**О себе моя забота, -**

**Из меня ведь колья тешут,**

**Из меня дубины режут,**

**О твоем ли думать сыне?**

**Мать**

**Богом данный месяц ясный!**

**Не видал ли ты сыночка?**

**Месяц**

**Твой сынок уже скончался.**

**Он уже погиб, несчастный,**

**В сумрачных потоках Туони,**

**В Маналы глубоких водах.**

**Мать выходит на берег моря.**

**Мать**

**Волны, вы собаки моря,**

**Вы играете в пучине,**

**Поскорее вдаль бегите -**

**И на север и на запад,**

**Отыщите мне сыночка**

**В Маналы глубоких водах!**

**Волны вспухают, начинают плескаться и выносят на берег тело Ахти.**

**Пробудись от сна, сыночек!**

**Ахти лежит неподвижно.**

**Где мне взять целебной мази,**

**Где достать медовых капель,**

**Чтобы слабого помазать,**

**Чтоб несчастного поправить,**

**Чтоб он мог промолвить слово,**

**Чтоб уста открыл для песен?**

**Пчелка, слабый человечек!**

**Ты лесных цветов царица.**

**Дай ты мне немного меду,**

**Капельку от сот душистых,**

**Чтоб могла унять я боли,**

**Воскресить из мертвых сына!**

**Пчела дает Матери мед. Мать мажет им Ахти.**

**Пробудись от сна, сыночек!**

**Ты оставь свою дремоту**

**В том жилище снов ужасных,**

**В Туони сумеречных водах!**

**Ахти открывает глаза.**

**Ахти**

**Долго ж спал я на свободе,**

**Продремал, ленивый, долго.**

**Ну и выспался же чудно,**

**Погруженный в сон глубокий!**

**Мать**

**Ох ты, муж недальновидный!**

**Шел ты против чародеев,**

**Ты хотел заклясть лапландцев,**

**Злую Лоухи-колдунью**

**И ее колдунью-дочку,**

**А не ведал язв змеиных!**

**Возвращайся к прежней жизни,**

**Стань таким, каким был прежде,**

**Лучше стань, чем был доныне!**

**Ахти**

**Мне еще немного надо,**

**Говорит во мне мужчина -**

**Все равно достану Сампо!**

**Но теперь не в одиночку,**

**Вместе с верными друзьями.**

**Мы пойдем с тобою к дому,**

**Мы найдем для судна досок,**

**На помост военной лодки.**

**Вяйнямейнен и Ильмаринен заканчивают постройку большого корабля. Ахти валит деревья.**

**Вяйнямейнен**

**Киль мы сделаем у лодки -**

**Статен он, без недостатков.**

**Пустоты внутри не знает.**

**Мы разрубим ствол древесный,**

**Ребра сделаем для лодки.**

**На корме засветит солнце,**

**Засияет в мачтах месяц.**

**Корабль готов. Его спускают на воду. Герои отправляются в Похъелу.**

**Мать**

**Ты гони, волна, кораблик,**

**Помогай друзьям-героям,**

**По пространству вод широких,**

**По открытому теченью.**

**Парус, появившись, исчезает за горизонтом.**

**Море. Герои плывут в Похъелу.**

**Вяйнямейнен, Ильмаринен и Ахти (хором)**

**Мчимся прямо мы на север**

**По волнам, покрытым пеной,**

**Против сильного теченья.**

**Мы добудем с бою Сампо,**

**Крышку пеструю захватим.**

**В скалах Похъелы туманной,**

**В недрах медного утеса.**

**Внезапно лодка останавливается.**

**Вяйнямейнен**

**Ты, веселый Лемминкяйнен,**

**Посмотри туда, нагнися:**

**Что такое держит лодку?**

**Что наш челн остановило?**

**Что там, пень какой, иль камень,**

**Иль другая там преграда?**

**Ахти (посмотрев)**

**Не на пне сидит челнок наш,**

**На плече сидит он щуки.**

**Вяйнямейнен**

**Все в воде возможно встретить:**

**Есть там пни и есть там щуки.**

**Руки в воду сунь поглубже,**

**Разорви на части рыбу!**

**Ахти сует руки в виду и достает щучью голову.**

**Что б могло из щуки выйти?**

**Ахти**

**Ничего из бесполезных**

**Рыбьих челюстей не выйдет.**

**Лишь капкан для злой старухи,**

**Чтоб схватил ее за пятку!**

**Вяйнямейнен**

**Из костей могучих этих**

**Выйдет кантеле, пожалуй**

**Веселящая услада,**

**Звонкий короб многострунный.**

**Ильмаринен на колене вместо наковальни и кулаком вместо молота выковывает кантеле. Ахти его хватает и извлекает несколько немелодичных звуков. Отдает кантеле Вяйнямейнену.**

**Ахти**

**Пусть на нем играет мастер**

**Сам своей рукой искусной!**

**Вяйнямейнен (берет кантеле)**

**Ты, порог, не пенься бурно,**

**Ты, вода, не колыхайся.**

**Мчимся прямо мы на север**

**Против сильного теченья**

**По волнам, покрытым пеной.**

**Похъела.**

**Лоухи торгуется с Ику-Турсо.**

**Ику-Турсо**

**За туман - один мешочек.**

**А другой - за меч волшебный.**

**Третий я возьму авансом.**

**Итого всех вместе... двадцать!**

**Лоухи**

**Пес ты, Ику, вислоухий,**

**Душегуб морской зеленый!**

**Грабить бедную старушку?**

**За туман - один - согласна.**

**А за меч - опять его же.**

**И всего-то - половинка.**

**Ничего - возьми авансом!**

**Бьет Ику-Турсо.**

**Ику-Турсо**

**Обсчитала-насчитала!**

**Начинай считать сначала!**

**За туман - один мешочек.**

**Два других - за меч волшебный.**

**Итого всех будет... сорок!**

**А аванс - возьми обратно!**

**Бьет Лоухи. Между Лоухи и Ику-Турсо начинается драка, в которой Лоухи побеждает.**

**Лоухи**

**Получил теперь довольно?**

**Нам ли жить тебе в угоду!**

**Ику-Турсо**

**Раз ты сделала мне больно -**

**Буду вам мутить я воду!**

**Начинает фыркать и брызгаться.**

**Лоухи**

**Ладно, дам один мешочек!**

**Ику-Турсо**

**Ну, спасибо вам большое!**

**Лоухи (про себя)**

**Забирай речной песочек.**

**Да тащи на дно морское...**

**(Кричит.)**

**Не рассыпь же по дороге!**

**Из воды появляется Щуренок.**

**Щуренок**

**В Похъелу идут герои,**

**Лодкой по морю все дальше,**

**Захватить грозятся Сампо!**

**Лоухи (слугам)**

**Эй, бездельники, быстрее!**

**Зададим героям встряску!**

**Ику-Турсо (про себя)**

**А меня на дне заждались!**

**Лоухи надевает боевую кольчугу, слуги прикатывают на берег камни, вооружаются луками и мечами.**

**Лоухи**

**Не бывать тому вовеки,**

**Никогда, пока есть Хийси,**

**Ику-Турсо в безднах моря;**

**И пока на белом свете**

**Лоухи живет, колдунья -**

**Не видать героям Сампо!**

**К берегу подходит лодка, выходят герои.**

**Что, мужи, пришли проведать?**

**Что расскажете, герои?**

**Где ты, Терхенетар, дочка?**

**Принеси героям пива,**

**Накорми их хлебом-солью.**

**Не забудь медку прибавить.**

**Пусть за стол герои сядут,**

**Выпьют, отдохнут с дороги.**

**Вяйнямейнен**

**Речь героев здесь о Сампо,**

**Речь мужей о пестрой крышке.**

**Поделить пришли мы Сампо!**

**Лоухи**

**Меж тремя не делят белку**

**И не делят куропатку.**

**Хорошо вертеться Сампо**

**В глыбе Похъеле скалистой.**

**Хорошо мне быть владыкой,**

**Обладательницей Сампо!**

**Ахти**

**Если ты делить не хочешь,**

**Мы тогда возьмем все сразу,**

**Унесем насильно в лодку!**

**Лоухи**

**Не хочу делить я Сампо!**

**Ну-ка, слуги, выходите,**

**Нападайте на героев!**

**Из-за камней появляются слуги. Завязывается бой.**

**Герои начинают теснить слуг. Лоухи выхватывает волшебный меч.**

**Послужи мне, меч волшебный!**

**Защити ты Сариолу!**

**Вяйнямейнен начинает играть на кантеле.**

**Вяйнямейнен**

**Крепко заперты ресницы,**

**На замок закрыты веки.**

**Тот, кто слушает, - тот дремлет,**

**Кто дивится - засыпает.**

**Засыпают все: и слуги, и Лоухи, и ее дочь. Засыпают так же Ильмаринен и Ахти.**

**Вяйнямейнен будит их.**

**Ахти, юный Лемминкяйнен,**

**Подними ты меч волшебный,**

**Подруби у Сампо корни.**

**О кузнец ты Ильмаринен!**

**Отнеси-ка Сампо в лодку.**

**Ильмаринен**

**Но куда свезем мы Сампо**

**И куда его мы денем,**

**Чтоб его подальше спрятать,**

**Скрыть от злобной Сариолы?**

**Вяйнямейнен**

**На туманный мыс далекий,**

**На покрытый мглою остров.**

**Чтоб всегда там счастье было,**

**Чтоб оно там вечно жило.**

**Там клочок земли остался**

**Невредимый и спокойный.**

**Герои садятся в лодку, отталкиваются от берега.**

**Вяйнямейнен**

**Повернись ты, челн, к отчизне,**

**А к чужбине стань кормою!**

**Ты, челнок, беги скорее,**

**Пусть уключины гогочут**

**Меж прибоя волн шумящих,**

**Средь воды, покрытой пеной.**

**Ахти**

**Сколько я ни греб, бывало, -**

**Заняты гребцы работой,**

**А певцы искусным пеньем.**

**Нету песен в нашей лодке,**

**Нету пения на водах.**

**Вяйнямейнен**

**Петь не следует на море!**

**Лишь тогда запеть пристойно,**

**Как свои увидишь двери,**

**Заскрипит своя калитка.**

**Ахти**

**Начинать не хочешь пенье -**

**Сам тогда спою я песню.**

**(Поет.)**

**Добирались мы на Север**

**Против сильного теченья,**

**Против сильного течения,**

**По волнам, покрытым пеной.**

**Мы добыли наше Сампо**

**В скалах Похъелы туманной.**

**В скалах Похъелы туманной,**

**В недрах медного утеса.**

**Похъела. Спит Лоухи.**

**Голос Ахти**

**В скалах Похъелы туманной,**

**В недрах медного утеса...**

**Лоухи просыпается, обнаруживает пропажу.**

**Лоухи**

**Горе, горе мне несчастной!**

**Неужель исчезло Сампо**

**И похищено навеки?**

**Голос Ахти**

**Мы теперь спешим до дому**

**Против сильного теченья.**

**Против сильного теченья,**

**По волнам, покрытым пеной...**

**Лоухи**

**Ику-Турсо, ты, сын старца!**

**Покажи главу из моря,**

**Подними волненье, ветер,**

**Сделай бурю, непогоду,**

**Утопи друзей в потоке!**

**Ику-Турсо показывается из воды и снова прячется. Лоухи кидает в воду мешки с золотом.**

**Море. Тут же на лодку, в которой плывут герои, налетают волны и ветер. Вокруг нее мелькают зеленые руки Ику-Турсо.**

**Вяйнямейнен**

**Удержи сынов ты, море!**

**Чад своих, волна морская!**

**Поднимись на небо, ветер!**

**Не качай досчатой лодки!**

**Волны и ветер затихают, зачарованные песней Вяйнямейнена.**

**Из воды появляется всклокоченная голова Ику-Турсо. Ахти хватает его за бороду.**

**Ахти**

**Ты зачем из моря вышел,**

**Злой, коварный Ику-Турсо?**

**Может, ты хотел пощупать**

**Бородою нашу силу?**

**Ику-Турсо**

**Коль меня ты пустишь в воду,**

**Жизнь мне жалкую оставишь,**

**Больше никогда не буду**

**Выставлять свою макушку!**

**Ахти его отпускает. Ику-Турсо исчезает в волнах.**

**Похъела.**

**Лоухи**

**Дева мглы, тумана дочка!**

**Ты просей туман сквозь сито,**

**Ниспошли ты мглу густую!**

**Пусть с пути они собьются,**

**Налетят во тьме на камни!**

**Терхенетар превращается в туман.**

**Море.**

**Голос Ахти**

**Даже муж совсем негодный,**

**Из героев самый слабый**

**Не потонет средь тумана!**

**Туман рассеивается. Видно, что это Ахти порубил его в куски.**

**Ильмаринен**

**Впереди нас воздух ясен,**

**Но за нами небо мутно.**

**Мчится с севера к нам туча!**

**Вяйнямейнен**

**Ты сказал несправедливо.**

**Никакая там не туча -**

**То летит большая птица!**

**Птица (подлетая)**

**О ты, старый Вяйнямейнен!**

**Обрати на север взоры,**

**Посмотри назад немножко -**

**Не хочу делить я Сампо!**

**Начинается бой с Лоухи, превратившейся в птицу. Колдунья успевает схватить Сампо. Ахти разит ее мечом. Сампо падает в море и разбивается. Герои выходят на берег Калевалы.**

**Ильмаринен**

**И разбилось в море Сампо,**

**Крышка пестрая сломалась.**

**Потонули все обломки**

**В глубине потоков синих.**

**Там в воде от них богатство...**

**Ахти**

**Полегли куски другие,**

**Те обломки, что поменьше,**

**На хребте воды лазурной.**

**Чтоб морской качал их ветер,**

**Чтобы на берег их гнал он,**

**Их к земле несло теченье...**

**Вяйнямейнен**

**Вот отсюда выйдет семя,**

**Неизменных благ начало,**

**Выйдут пашни и посевы,**

**И различные растенья.**

**Вновь засветит ярко солнце,**

**Радость вечная народа.**

**Ведь без месяца и солнца**

**Счастье в мире невозможно...**

**Рунопевцы**

**Мы уста теперь закроем,**

**Языки завяжем крепко,**

**Вспоминать не будем боле.**

**Отдыхать должны и кони,**

**Если много пробежали.**

**Мы простимся ненадолго,**

**Славный вечер был веселым!**

**Быстро время пробежало,**

**И уже сияет месяц**

**Золотой на небе темном.**

**Распевали б мы и дольше,**

**Пели бы в долине каждой,**

**Пели б в каждой роще синей -**

**Но огонь погаснуть должен,**

**Коль пылал он долго ночью.**

**Как бы ни было, а все же**

**Мы певцам лыжню пробили**

**И лесу, раздвинув ветви,**

**Прорубили тропку в чаще,**

**Выход к будущему дали.**

**И тропиночка открылась**

**Для певцов, кто петь способен,**

**Тех, кто песнями богаче**

**Меж растущей молодежью**

**В восходящем поколенье.**

**Конец**